

DOE 홈커밍 2021

# 여러분의 건강과 안전을 위한 교육청의 약속

2021 년 8 월



2021년 8월

2021년 9월 13일 월요일 학생 여러분이 다시 학교 건물로 복귀하게 된 것을 환영합니다! 헌신적인 교육자와 교실에서 대면 학습을 하는 것보다 학생들의 학습에 더 좋은 것은 없다는 것을 잘 알고 있습니다. 모든 교사, 교장, 교직원은 배우고, 서로 연계하고 커뮤니티를 형성하는 즐거운 새 학년도를 맞아 여러분을 환영합니다.

자녀분의 복귀를 준비하며 뉴욕시 학교가 모두를 위해 안전하고 건강한 대면 학습 경험을 지원하기 위해 시행하는 건강 및 안전 조치에 대한 정보를 알려드리고자 합니다. 이런 조치들의 다수를 교육청에 적용하여 코로나 시국에 교육청 건물들이 가장 안전한 곳이었으며 이것이 지난 해 말 0.03 퍼센트의 COVID-19 확진률에 기여하였습니다. 이 안내서는 가을 학기 자녀분의 학교 복귀 준비에 도움이 되는 내용을 담고 있습니다.

학생들을 안전하게 교육할 수 있는 건물과 교실 환경을 조성할 수 있도록 모든 노력을 기울여 건강과 안전 조치를 지속하고 증진하고자 합니다. 모든 직원의 백신 접종 의무화를 포함한 저희의 노력은 학교에서의 기록적으로 낮은 확진 및 전염 비율을 유지하기 위한 중요한 조치입니다.

“홍커밍의 해”를 시작하며 여러분과 협력하여 여러분의 자녀가 학년도 전반에 걸쳐 학교에서 배우는 것과 자신 앞에 있는 모든 가능성들에 대해 환영의 느낌을 받고, 확신하고, 즐거워하기를 기대합니다

협력하며,



미샤 포터  
교육감  
뉴욕시 교육청



## 목차

<b>학년도 시작 전</b>	<b>4</b>
12 세 이상의 청소년은 백신 접종 하기	4
COVID-19 검사 동의를 제출하기	5
<b>학교 내 건강 및 안전</b>	<b>5</b>
백신접종	5
보건 스크리닝	5
얼굴 가리개 및 개인 보호 장비(PPE)	6
학교 내 물리적 거리두기	6
환기	7
청소	7
계속되는 야외 학습	7
교내 COVID-19 검사	7
학교 내 COVID-19 양성 확진	8
<b>의료적 필수 교육</b>	<b>9</b>
<b>기타 중요한 정보</b>	<b>10</b>
등록	10
뉴욕시 학교 계정	10
랭귀지 액세스	10
2021-2022 학년도 캘린더	10

## 학년도 시작 전

9월 13일 개학을 준비하며 가정에서는 학년도 시작 전 두 가지 중요한 조치를 취하셔야 합니다.

1. 12세 이상의 청소년은 백신 접종을 하십시오.
2. COVID-19 검사 동의를 제출하십시오.

### 12세 이상 청소년 대상 COVID-19 백신

백신 접종은 귀하와 가족을 COVID-19로부터 보호하는 가장 중요한 단계이며 12세 이상의 모든 뉴욕 주민은 COVID-19 백신 접종 대상입니다.

백신은 안전하고, 무료이며 이민 상태와 관련 없이 제공됩니다.

자녀가 12세 이상이라면 보건 정신 위생부와 뉴욕시 교육청은 [vaccinefinder.nyc.gov](https://vaccinefinder.nyc.gov)에서 최대한 빨리 백신 예약을 하시기를 강력 권장합니다.

**877-VAX-4-NYC(877-829-4692)**로 전화하시면 뉴욕시 산하 백신 접종 장소로 예약하는 것을 도와드릴 것입니다. 이제 많은 곳을 예약 없이 방문하실 수 있습니다.

COVID-19 백신에 대해 자주 묻는 질문과 답변은 [nyc.gov/vaccinefacts](https://nyc.gov/vaccinefacts)에서 보실 수 있습니다.

### 공립학교 체육 리그(PSAL)백신 정책

COVID-19 전염에 고위험으로 분류되는 공립학교 체육 리그(PSAL) 스포츠에 참여하는 교육청 학생 및 직원은 올해 COVID-19 백신 접종이 필수입니다. 고위험 스포츠 종목에는 미식축구, 배구, 농구, 레슬링, 라크로스, 스텐트 및 럭비가 포함됩니다. 볼링은 백신 접종을 요구하는 실내에서 이루어지기 때문에 볼링 참가자들에게도 백신 접종이 요구될 것입니다.

가을 학기 고위험 스포츠 참가자는 반드시 운동 별로 각기 다른 경기 시작 첫 날까지 COVID-19 백신 1차 접종을 마쳐야 합니다. 겨울 및 봄 PSAL 참가자들은 시즌 시작 전 백신 접종을 완료해야 합니다. 2021-22 학년도

PSAL 관련 보건 및 안전 프로토콜에 대한 추가 정보는 [schools.nyc.gov/PSAL](https://schools.nyc.gov/PSAL) 을 참고하십시오.

## COVID-19 검사 동의 제공

자녀의 교내 코로나 검사 프로그램 참여에 동의하시는 것이 중요합니다. 검사 동의 양식은 뉴욕시 학교 계정(NYCSA)에서 보실 수 있으며 인쇄 버전은 [schools.nyc.gov/covidtesting](https://schools.nyc.gov/covidtesting) 에서 다운로드하실 수 있습니다. NYC 학교 계정이 없으신가요? [schools.nyc.gov/NYCSA](https://schools.nyc.gov/NYCSA) 의 정보를 참고하십시오.

## 학교 내 건강 및 안전

자녀의 학교는 이번 학년도 학생과 교직원의 건강과 안전을 위해 중요한 조치를 취하고 있습니다. 여기에는 다음과 같은 것이 포함됩니다:

### 백신 접종

학교 교직원을 포함한 모든 교육청 직원은 의무 접종 대상자입니다. 교육청 직원은 2021년 9월 27일까지 최소 1회의 COVID-19 백신을 접종했다는 증명을 반드시 제출해야 합니다. 12세 이상 모든 학생의 접종을 강력 권장합니다. 상세 정보는 [vaccinefinder.nyc.gov](https://vaccinefinder.nyc.gov) 을 참고하십시오.

### 보건 스크리닝

매일 학교 건물 입장 전 모든 학생 및 교직원은 반드시 보건 스크리닝 양식([healthscreening.schools.nyc](https://healthscreening.schools.nyc))을 작성해야 합니다. 건물에 출입하는 사람은 누구나 반드시 COVID-19 증상이 없으며 확진자와 밀접 접촉으로 인한 필수 격리 대상이 아니어야 합니다. 체온 확인을 위해 체온계가 필요한 분은 학교에 요청하십시오.

학생 또는 교직원이 아픈 경우 반드시 집에 머물고 검사를 받아야 하며, 이런 대처는 학교 전체 커뮤니티를 보호하는 효과적인 방법입니다. 모든 학교에 간호사가 있으며 학생이 아프다면 학교 간호사에게 보고해야 합니다.

## 얼굴 가리개 및 개인 보호 장비(PPE)

모든 학생 및 교직원은 백신 접종 상태와 관련 없이 의료적 예외를 승인받은 경우를 제외하고 스쿨 버스 탑승 시, 그리고 학교의 실내 및 실외 장소에서 반드시 얼굴 가리개를 착용해야 합니다. 마스크를 안 가져왔나요? 모든 학교에 아동 및 성인을 위한 마스크가 구비되어 있습니다.

점심 시간 중 서로 안전한 거리를 유지하며 편안히 식사하기 위해 마스크를 벗을 수 있습니다. 마스크는 지정된 “마스크 휴식 시간”에 벗을 수 있으며 이 때 학생들은 서로 물리적 간격을 유지해야 합니다.

의료상의 이유로 마스크를 쓸 수 없는 학생은 대체 조정이 제공됩니다.

모든 교실에 손 세정제가 비치됩니다.

## 학교 내 물리적 거리두기

물리적 거리 두기는 학교 커뮤니티의 안전 유지를 위한 다양한 전략의 중요한 부분입니다. 질병 통제 예방 센터(CDC)는 “전염 위험을 낮추기 위해 교실 내에서 학생들 사이에 최소 3 피트의 물리적 거리를 유지하도록 학교에 추천합니다. 이 거리를 유지하며 학교를 완전히 재개방하기 어려운 경우와 같이 최소 3 피트의 물리적 거리두기가 가능하지 않은 경우 스크리닝 테스트 등 복수의 다른 예방 전략을 동시에 사용하는 것이 특히 중요합니다.” 또한 가능하다면 초등학교는 학생들의 그룹을 일관성있게 유지하거나 학생들 이동을 최소화 하기 위해 교사가 교실을 이동하도록 합니다. CEC는 최소 거리 규정 유지를 위해 학교가 대면 학습에서 학생들을 제외시키지 않아야 한다고 강조합니다.

급식 서비스 중 학교는 물리적 거리두기를 위해 사용 가능한 야외 공간과 학교 건물 내 추가 공간을 이용할 것입니다. 급식은 여러 장소에서 다양한 시간대에 제공될 것입니다.

## 환기

COVID-19 예방을 위해 원활한 환기가 매우 중요합니다. 지난 일년 반 동안 뉴욕시 모든 교실의 환기 시설을 점검하고 개선하고 필요한 경우 수리했습니다. 학생 및 교직원이 장시간 사용하는 모든 DOE 방은 자연적, 기계적 또는 복합적인 방법으로 완전 가동되는 환기 시설을 완비하고 있습니다.

추가적인 예방 조치로 뉴욕시 모든 교실에 2 개의 HEPA 공기청정기가 마련되었습니다. 큰 학교의 카페테리아에는 추가적 보호를 위해 대형 HEPA 공기 청정기와 창문형 배기 팬이 설치되어 공기의 순환을 돕고 있으며, 교실과 학교의 환기 향상을 위해 계속 노력하고 있습니다. 이런 조치는 CDC 지침에 부합하거나 초과합니다.

자녀가 재학중인 학교의 환기 상태를 온라인에서 확인하실 수 있습니다: [Nycenet.edu/schoolsearch](https://nycenet.edu/schoolsearch) 에 학교 이름이나 주소를 입력하여 학교 정보 페이지를 검색하시면 건물 환기 정보(Building Ventilation Information)를 보실 수 있습니다. 자녀의 학교에 적절한 환기 시설이 설치되지 않은 방이 있다면 사용되지 않을 것입니다.

## 청소

모든 교실과 강당, 체육관 등의 공용 공간에는 손 세정제와 항균 물 티슈가 구비될 것입니다. 문 손잡이, 식수대 등 접촉이 많은 부분은 하루 중 수차례 닦고 각 교실은 전자동 테크놀로지를 이용하여 매일 청소하고 살균처리 될 것입니다.

## 야외 학습 계속

지난 해 840 개 학교는 혁신적인 야외 학습 이니셔티브를 통해 학생들의 “교실”을 확대했습니다. 학교는 추가 학습 공간 확보를 위해 계속해서 운동장, 거리 공간, 공원 등을 활용할 것입니다. COVID-19 에 가장 큰 영향을 받은 학교들은 계속해서 프로그램의 우선권을 부여 받습니다.

## 교내 COVID-19 검사

정기적인 COVID-19 검사는 학교 커뮤니티와 공중 보건 전문가에게 소중한 정보를 제공합니다. 지난 해의 성공적인 안전 관행을 지속하며 교내 정기 COVID-19 검사가 실시될 예정입니다.

모든 학교는 격주로 검사를 받는 학교 인원에 검사 동의서를 제출한 백신 미접종자의 10 퍼센트를 포함할 것입니다. 이렇게 하면 확진자 발생 시 학교 커뮤니티 보호를 위한 즉각적인 조치를 취할 수 있습니다. 백신 접종을 전부 마친 학생 및 교직원들은 코로나 검사 대상이 아닙니다.

자녀의 교내 검사 프로그램 참여에 동의하시는 것이 중요합니다. 뉴욕시 학교 계정(NYCSEA)에서 온라인으로 양식을 작성하실 수 있으며 인쇄 판은 [schools.nyc.gov/covidtesting](https://schools.nyc.gov/covidtesting) 에서 다운로드 하실 수 있습니다. NYC 학교 계정이 없으신가요? [schools.nyc.gov/NYCSEA](https://schools.nyc.gov/NYCSEA) 의 정보를 참고하십시오.

## 교내 COVID-19 양성 확진

저희는 학교와 교실을 학습을 위해 개방하여 유지하는 것이 중요하다는 것을 알고 있으며 모든 교직원 백신 의무 접종, 모든 학교 건물과 교실의 환기 개선 등 학교 교실이 안전한 학습 환경을 제공할 수 있도록 모든 노력을 기울이고 있습니다. 이러한 조치로 자녀의 교육이 더 적게 방해 받을 것입니다.

자녀분이 COVID-19 에 노출되어 격리해야 할 수도 있습니다. 다음의 경우 학생들의 격리 프로토콜을 숙지하십시오:

- **초등학교:** 학급 내 양성 확진 발생시 모든 학생들은 역일 기준 10 일간 격리하도록 안내 받습니다. 격리 중 학생들의 학습은 계속됩니다.
- **중학교 및 고등학교:** 학급 내 양성 확진 발생시:
  - **최소 12 세 이상의 증상이 없는 백신 접종자**는 계속해서 대면 학습에 출석합니다. 모든 주의를 기울이기 위해 이 학생들은 노출된 날에서 3-5 일 후 COVID-19 검사를 받도록 장려합니다.
  - **최소 12 세 이상의 증상을 보이는 백신 접종자**는 10 일간 격리하도록 안내 받습니다. 이 학생들은 격리 중 원격 학습에 참여합니다.
  - **백신 미접종자**는 10 일간 격리하도록 안내 받습니다. 이 학생들은 계속해서 원격 학습에 참여합니다. 격리 5 일차에 학생들은 COVID-19 검사를 받고 음성 판정을 받으면 7 일차에 대면 학습에 복귀할 수 있습니다.



보건 정신 위생부(DOHMH)가 학교에 전염이 만연하다고 판단하는 경우에만 학교들을 닫을 것입니다. 건강 및 안전 조치를 이행하면 학교가 닫는 경우는 제한적일 것이라고 예상합니다.

## 의료적 필수 교육

매년 학교 건물 밖에서 임시 교육 서비스를 필요로 하는 의료 질환을 가진 학생들이 일부 있습니다. 이 서비스는 모든 5개 보로 학령기 아동(3K-12학년)에게 제공되며 자격증을 갖춘 교사의 개별 대면 학습 또는 디지털 플랫폼을 통한 개별 또는 소그룹 학습을 포함할 수 있습니다.

COVID-19를 고려하여 뉴욕시 보건 정신 위생부(DOHMH)는 다음 질환을 가진 학생에게 가정 학습을 허가하기로 결정했습니다:

- 활성 암
- 만성 신장 질환
- 겸상적혈구병
- 위장/크론병
- 지중해빈혈(Thalassemia)
- 백혈병
- 대사 장애
- 심장 질환
- 근위축증
- 부신 장애
- 낭포성 섬유증
- 간 질환
- 종양
- 선천성 폐질환
- 선천성 심장 질환
- 림프종
- 뇌성 실조증
- 발작
- 뇌졸중
- 다발성 경화증

의료 질환이나 의료 질환 치료로 인해 면적이 약화된 학생의 가정은 의료적 필수 교육을 신청할 수 있습니다. 위에 명시되지 않은 질환을 가진 가정의 신청서는 자격 요건 확인을 위해 검토될 것입니다.

신청 절차와 자격 요건에 대한 추가 정보는 [homeinstructionalschools.com](https://homeinstructionalschools.com) 을 확인하십시오.

## 기타 주요 정보

### 등록

뉴욕시 학교에 신규 입학하거나 등록 절차에 도움이 필요하신가요?  
 뉴욕시 공립 학교 3-K 부터 12 학년까지의 등록 관련 상세 정보는 [schools.nyc.gov/newstudents](https://schools.nyc.gov/newstudents) 을 참고하십시오.

### 뉴욕시 학교 계정

학교에서 중요한 정보와 안내를 전달할 수 있도록 NYC 학교 계정(NYCSA)에 연락 정보를 업데이트 하십시오. NYC 학교 계정이 없으시다면 간단한 기본 정보를 입력하여 계정을 생성하실 수 있습니다. 계정을 만드시면 DOE 에서 각종 정보를 받아보실 수 있을 것입니다. NYC 학교 계정에 대한 정보, 계정 생성 방법 및 개인 정보 확인은 [schools.nyc.gov/NYCSA](https://schools.nyc.gov/NYCSA) 을 참고하십시오.

### 랭귀지 액세스(Language Access)

학부모님들은 사용하시는 언어로 정보를 받고 교육청(DOE) 및 학교 교직원과 의사소통을 하실 권리가 있습니다. 귀하 또는 지인에게 도움이 필요하다면 학교의 교장 또는 학부모 코디네이터에게 문의하거나 DOE 에 전화 (718) 935-2013 또는 이메일 [Hello@schools.nyc.gov](mailto:Hello@schools.nyc.gov) 로 요청하십시오. 상세한 정보 및 랭귀지 액세스 학부모 안내서를 포함한 중요한 리소스는 다음 웹사이트를 참고하십시오: NYC 공립학교에서는 여러분의 언어로 말합니다 [schools.nyc.gov/hello](https://schools.nyc.gov/hello).

### 2021-2022 학년도 캘린더

모든 K-12 뉴욕시 교육청 공립학교 2021-22 학년도 학사 일정입니다. 사립, 교구 또는 차터 스쿨에 다닌다면 자녀분의 학교에 일정을 문의하십시오. 다음 내용을 기억하십시오:

- 11 월 2 일 선거일 모든 학생들은 전면 원격 비동기 수업을 받을 것입니다.

- “폭설”이나 기타 비상상황으로 학교 건물이 폐쇄되는 날에는 모든 학생들이 가정에서 원격 수업을 하게 되므로, 가족들은 이에 대비하시기 바랍니다.
- 학부모-교사 컨퍼런스 일정은 잠정적입니다. 학교 별로 달라질 수 있으므로 재학 중인 학교에 확인하십시오.

날짜	요일	이벤트
9 월 13 일	월요일	학생 개학
9 월 16 일	목요일	유대교 속죄의 날(Yom Kippur), 휴교
10 월 11 일	월요일	이탈리아 헤리티지의 날/원주민의 날, 휴교
11 월 2 일	화요일	선거일, 전면 원격 비동기 수업일
11 월 3 일	수요일	초등학교 및 K-8 학교 저녁 학부모 교사 컨퍼런스
11 월 4 일	목요일	초등학교 및 K-8 학교 오후 학부모 교사 컨퍼런스, 이들 학교의 재학생들은 3 시간 일찍 하교함.
11 월 10 일	수요일	고등학교, K-12 학교 및 6-12 학교 저녁 학부모 교사 컨퍼런스.
11 월 11 일	목요일	재향군인의 날(Veterans Day), 휴교
11 월 12 일	금요일	고등학교, K-12 학교 및 6-12 학교 오후 학부모 교사 컨퍼런스, 이들 학교의 재학생들은 3 시간 일찍 하교함.
11 월 17 일	수요일	중학교 및 75 학군 학교 프로그램 저녁 학부모 교사 컨퍼런스.
11 월 18 일	목요일	중학교 및 75 학군 학교 프로그램 오후 학부모 교사 컨퍼런스, 이들 학교의 재학생들은 3 시간 일찍 하교함

날짜	요일	이벤트
11 월 25-26 일	목요일-금요일	추수감사절 연휴, 휴교
12 월 24 일-31 일	금요일 - 금요일	겨울 방학, 휴교
1 월 17 일	월요일	<b>마틴 루터 킹 주니어 데이</b> , 휴교
1 월 25 일 - 28 일	화요일-금요일	리전트 시행
1 월 31 일	월요일	9-12 및 6-12 학교 대상 전문성 개발의 날, 이들 학교 재학생들은 등교하지 않음.
2 월 1 일	화요일	<b>음력 설</b> , 휴교
2 월 2 일	수요일	학기(semester)제 실시 학교 봄학기 시작
2 월 21- 25 일	월요일-금요일	중간 겨울방학: 휴교
3 월 2 일	수요일	초등학교 및 K-8 학교 저녁 학부모 교사 컨퍼런스
3 월 3 일	목요일	초등학교 및 K-8 학교 오후 학부모 교사 컨퍼런스, 이들 학교의 재학생들은 3 시간 일찍 하교함.
3 월 9 일	수요일	중학교 및 75 학군 학교 및 프로그램 저녁 학부모 교사 컨퍼런스.
3 월 10 일	목요일	중학교 및 75 학군 학교 및 프로그램 오후 학부모 교사 컨퍼런스, 이들 학교의 재학생들은 3 시간 일찍 하교함.
3 월 16 일	수요일	고등학교, K-12 학교 및 6-12 학교 저녁 학부모 교사 컨퍼런스.
3 월 18 일	금요일	고등학교, K-12 학교 및 6-12 학교 오후 학부모 교사 컨퍼런스, 이들 학교의 재학생들은 3 시간 일찍 하교함.

날짜	요일	이벤트
3 월 29-31 일	화요일-목요일	3-8 학년 ELA 평가 실시
4 월 15-22 일	금요일 - 금요일	봄방학(성 금요일(Good Friday) 및 유월절(Passover) 포함), 휴교
4 월 26-28 일	화요일-목요일	3-8 학년 수학 평가 실시
5 월 2 일	월요일	이슬람교 라마단 종료일(Eid al-Fitr), 휴교
5 월 30 일	월요일	메모리얼 데이, 휴교
6 월 7 일	화요일	K-5, K-6, 6-8, K-12 학교 및 75 학군 프로그램 사무일(Clerical Day), 이들 학교의 재학생들은 등교하지 않음.
6 월 9 일	목요일	애니버서리 데이/교직원 대상 교육감 컨퍼런스의 날. 학생들은 등교하지 않음.
6 월 15 일-24 일	수요일 - 금요일	리전트 시행
6 월 20 일	월요일	준틴스(Juneteenth)(기념), 휴교
6 월 27 일	월요일	학생들의 마지막 수업일

다양한 언어로 인쇄할 수 있는 2021-22 학년도 캘린더:  
[schools.nyc.gov/calendar](https://schools.nyc.gov/calendar)